



AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE

Secrétariat de l'Assemblée

Carnet de bord n° 2005/31

21 mars 2005

Le Bureau de l'Assemblée, réuni le vendredi 18 mars 2005 à Paris, sous la présidence de M. René van der Linden, Président de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- *Budget de l'Assemblée pour 2006 :*

a. suite à la proposition de la Commission des questions économiques et du développement, a proposé à l'Assemblée de tenir un débat sur les rapports budgétaires (sur le budget du Conseil de l'Europe dans son ensemble et sur celui de l'Assemblée) à l'Assemblée après le 3^{ème} Sommet du Conseil de l'Europe prenant en compte les décisions du Sommet ;

b. a invité cette Commission à examiner la question du budget de l'Assemblée dans le contexte du budget du Conseil de l'Europe dans son ensemble, prenant en compte l'équilibre institutionnel, le rôle statutaire de l'Assemblée dans l'Organisation et le rapport coût-avantage ;

c. dans ce contexte, a été informé par le Président de l'Assemblée que le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe avait demandé au Secrétaire Général de l'Assemblée de faire, au 31 mars 2005, une proposition pour le budget de l'Assemblée pour 2006 prévoyant des gains d'efficacité de 2% par rapport au budget de 2005 ;

d. a déclaré qu'il était contre toute réduction du budget de l'Assemblée pour 2006 et a chargé le Secrétaire Général de l'Assemblée d'en informer le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe ;

- *Calendrier de l'élection du Commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe :*

a. a été informé par l'Ambassadeur Landman du résumé du Président suite à la discussion sur « le Commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe – Procédure d'élection » à la 919^{ème} réunion des Délégués des Ministres et a tenu un échange de vues sur cette question ;

b. regrettant que le Comité des Ministres n'ait pu respecter le délai requis pour soumettre les candidats à l'Assemblée, a proposé à l'Assemblée de tenir cette élection au cours de la partie de session d'octobre 2005 ;

c. a demandé au Comité des Ministres d'ouvrir la procédure d'élection sans plus tarder ;

d. rappelant que le Commissaire actuel, lors de son élection par l'Assemblée le 21 septembre 1999, a été déclaré élu pour un mandat de six ans à compter du 1^{er} janvier 2000, a proposé à l'Assemblée que, dans le but de donner au nouveau Commissaire élu/élue le temps suffisant pour prendre ses fonctions, son mandat commence le 1^{er} janvier 2006 ;

e. a décidé de demander à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme d'organiser les entretiens avec les candidats en septembre 2005 ;

- *Communications :* a pris note de la communication du Président de l'Assemblée, du Secrétaire Général et de la Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe ainsi que du Secrétaire Général de l'Assemblée ;

- *Commission permanente (Paris, 18 mars 2005 à 11h00) :*
 - a. Demande de débat d'urgence :
 - . a pris note de la demande de la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes de tenir un débat d'urgence sur « *le projet de Convention du Conseil de l'Europe sur la lutte contre la traite des êtres humains* », a recommandé à la Commission permanente de tenir ce débat d'urgence et de renvoyer cette question à la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes pour rapport ;
 - b. a pris note du projet d'ordre du jour mis à jour ;
- *2^{ème} partie de la Session ordinaire de 2005 (Strasbourg, 25-29 avril 2005) :*
 - a. a adopté le projet d'ordre du jour et a établi le projet de calendrier ;
 - b. a proposé les sujets suivants pour la réunion du Comité Mixte du jeudi 28 avril à 18h30 :
 - . 3^{ème} Sommet du Conseil de l'Europe ;
 - . Budget du Conseil de l'Europe et de l'Assemblée pour 2006 ;
 - . Calendrier pour l'élection du Commissaire aux droits de l'homme du Conseil de l'Europe ;
 - . Projets de conventions du Conseil de l'Europe en cours d'élaboration (projet de convention sur la lutte contre la traite des êtres humains et projet de convention sur la prévention du terrorisme) ;
- *Suites données à la 1^{ère} partie de session ordinaire de 2005 (Strasbourg, 24-28 janvier 2005) :*
 - a. Discours de M. Victor Iouchtchenko, Président de l'Ukraine, de M. Mikheil Saakachvili, Président de la Géorgie, et de M. Michel Barnier, Ministre des Affaires étrangères de la France :
 - . a pris note du mémorandum préparé par le Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire et a approuvé les propositions qui y sont contenues, en particulier :
 - i. Discours du Président Iouchtchenko :
 - . a accueilli favorablement la décision du Comité des Présidents de se rendre à Kyiv, probablement début juillet 2005 ;
 - . a décidé, en principe, de constituer une large commission ad hoc pour l'observation des élections législatives en Ukraine en mars 2006 ;
 - . a invité les commissions de l'Assemblée à organiser des conférences et des séminaires, dans leurs domaines de compétences respectifs et dans la limite des ressources budgétaires disponibles, sur les sujets prioritaires indiqués par le Président Iouchtchenko dans son discours ;
 - . a demandé au Secrétaire Général de l'Assemblée d'examiner la possibilité d'organiser des séminaires de formation dans le cadre du programme de coopération parlementaire ;
 - ii. Discours du Président Saakashvili :
 - . a pris note de l'intention du Président de l'Assemblée de rencontrer les présidents des délégations parlementaires russe et géorgienne au cours de la partie de session d'avril 2005 en vue de contribuer au renforcement du dialogue parlementaire bilatéral ;

. a invité la Commission des questions politiques à considérer la possibilité d'organiser une table ronde avec les autorités géorgiennes et autres parties concernées afin de discuter de l'initiative de paix du Président Saakachvili annoncée à Strasbourg ;

iii. Discours de M. Barnier, Ministre des Affaires étrangères de la France :

. a pris note des actions prises par le Président de l'Assemblée en vue de renforcer les relations avec l'Union européenne ;

. est convenu d'inviter M. Barroso, Président de la Commission européenne, ainsi que d'autres membres de la Commission européenne, à s'adresser à l'Assemblée;

. a demandé à la Commission du règlement et des immunités de faire une proposition en vue d'insérer un nouvel article dans le règlement de l'Assemblée sur la coopération avec le Parlement européen ;

. a invité la Commission des questions politiques à examiner la possibilité d'organiser un colloque sur la contribution du Conseil de l'Europe à la politique du nouveau voisinage de l'Union européenne dans le cadre de la préparation du rapport sur les relations extérieures du Conseil de l'Europe ;

b. Résolution 1416 (2005) sur le conflit du Haut-Karabakh traité par la Conférence de Minsk de l'OSCE

. a pris note du mémorandum préparé par le Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire sur la mise en œuvre du paragraphe 5 de cette Résolution ;

. a établi une Commission ad hoc sur la mise oeuvre du paragraphe 5 de cette Résolution telle que spécifiée dans le mémorandum ;

. a décidé de revenir sur cette question lors de sa prochaine réunion en vue d'approuver la composition de cette Commission ad hoc et de désigner son Président ;

c. Résolution 1420 (2005) sur les perspectives de paix au Proche-Orient :

. a pris note du mémorandum préparé par le Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire sur la mise en œuvre des paragraphes 12 et 13 de cette Résolution ;

. a invité les commissions de l'Assemblée, à l'exception de la Commission de suivi, à examiner la possibilité d'organiser dans leurs domaines de compétences respectifs, des activités sur des questions d'un intérêt spécifique pour les représentants de la Knesset et du Conseil législatif palestinien ;

. a invité la Commission des questions politiques à lui présenter des propositions relatives à la composition, au programme et aux méthodes de travail d'un forum tripartite sous l'égide de la sous-commission sur le Proche-Orient comportant un nombre égal de représentants de la Knesset et du Conseil législatif palestinien ;

. a noté que le Président de l'Autorité palestinienne a été invité à s'adresser à l'Assemblée à la partie de session d'avril 2005 ;

. a demandé au Secrétaire Général de l'Assemblée d'examiner, en étroite collaboration avec son homologue palestinien, la possibilité d'organiser des séminaires de formation à l'attention des parlementaires et des membres du secrétariat du Conseil législatif palestinien ;

- *Conférence européenne des Présidents de parlement en 2006 :*

a. a pris note du mémorandum préparé par le Secrétaire Général de l'Assemblée ;

b. a noté que, suite aux consultations entre le Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire et des Secrétaires généraux des parlements des pays ayant adressé une invitation formelle, Mr Schieder, ancien Président de l'Assemblée, avait déjà annoncé que la prochaine Conférence des Présidents de Parlement se tiendrait à Tallinn du 30 au 31 mai 2006 ;

c. a accueilli favorablement l'invitation du Président du Parlement de Finlande adressée aux participants à cette Conférence des Présidents à prendre part à la commémoration du 100^{ème} anniversaire de la première session parlementaire du Parlement de Finlande qui aura lieu le 1^{er} juin 2006 à Helsinki ;

d. a marqué son accord avec le sujet proposé par le Président pour cette Conférence, à savoir, « *la diplomatie parlementaire – trait d'union entre les pays* » et a demandé au Président de transmettre cette proposition au Président du Parlement d'Estonie pour examen ;

- *Dialogue avec le Parlement du Liechtenstein :*

a. suite à une décision de la Commission de suivi, a désigné M. Glesener membre de la Commission ad hoc pour le dialogue avec le Parlement du Liechtenstein en remplacement de M. Van den Brande ;

b. a désigné M. Glesener Président de cette Commission ad hoc ;

c. a demandé au Président de l'Assemblée d'écrire au Président du Parlement du Liechtenstein nouvellement élu en vue de convenir, en consultation avec le Président de la Commission ad hoc du Bureau, de la date exacte date du début de ce dialogue ;

- *Observation d'élections :*

a. Elections parlementaires en Moldova (6 mars 2005) : a approuvé et déclassifié le rapport de la Commission ad hoc qui a observé l'élection ;

b. Avis de la Commission de Venise suite à l'observation d'élections par l'Assemblée parlementaire : a pris note de l'échange de lettres entre M. Jurgens, Président du Conseil des élections démocratiques, et le Président de l'Assemblée et a déclaré qu'en conformité avec l'accord de coopération entre l'Assemblée et la Commission de Venise, le Bureau peut demander des avis à la Commission de Venise sur des problèmes spécifiques concernant la législation électorale, qui ont été mis en évidence par les missions d'observation d'élections de l'Assemblée ;

c. Questionnaire pour les missions d'observation d'élections de l'Assemblée : a pris note de l'échange de lettres entre M. Jurgens, Président du Conseil des élections démocratiques, et le Président de l'Assemblée et est convenu d'examiner cette question dans le contexte plus large des lignes directrices pour l'observation d'élections, qui devraient être révisées et présentées au Bureau à l'une de ses prochaines réunions ;

- *Conférence dédiée au 60^e anniversaire de la victoire de la coalition anti-hitlérienne de la seconde guerre mondiale (Saint-Pétersbourg, 15 avril 2005) :*

a. a approuvé la composition de la Commission ad hoc qui participera à cette Conférence ;

b. a pris note du projet de programme de la conférence et est convenu de proposer que M. Ates préside le groupe de discussion n°1, M. Iwinski co-préside le groupe de discussion n°2 et M. Van den Brande co-préside le groupe de discussion n°3 ;

c. a approuvé la version amendée du projet de déclaration à transmettre au Secrétaire général de l'Assemblée interparlementaire de la Communauté des Etats indépendants par le Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire ;

d. a autorisé le Président de l'Assemblée à finaliser le projet de déclaration avec le Président de l'AIP de la CEI sans faire de modifications substantielles au texte approuvé par le Bureau ;

- *Calendrier de l'élection du Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire* : a pris note du mémorandum du Secrétaire Général de l'Assemblée et a approuvé le calendrier proposé pour transmission au Comité des Ministres ;

- *Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT)* :

a. a examiné la liste des candidats à transmettre au Comité des Ministres au titre de l'Albanie ;

b. suite à la recommandation de la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme, a établi la liste des candidats dans l'ordre suivant : 1. Mme Mandra 2. M. Braka 3. M. Selmany ;

- *Saisines et transmissions aux commissions* : a approuvé les propositions suivantes :

a. saisines :

1. Doc. 10436

Proposition de résolution présentée par M. Severin et plusieurs de ses collègues

Le Conseil de l'Europe et la promotion de la démocratie, à la commission des questions politiques, *pour rapport sur les relations extérieures du Conseil de l'Europe*

2. Doc. 10441

Proposition de résolution présentée par M. Pourgourides et plusieurs de ses collègues

Situation des habitants des zones d'Akrotiri et de Dhekelia, placées sous souveraineté britannique, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour rapport à la Commission Permanente*

3. Doc. 10443

Proposition de résolution présentée par M. Goerens et plusieurs de ses collègues

Conséquences pour l'Europe de l'essor économique de la Chine, à la commission des questions économiques et du développement, *pour rapport*

4. Doc. 10448

Proposition de résolution présentée par M. Wilkinson et plusieurs de ses collègues

La création de centres de transit en dehors de l'Union européenne, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population, *pour rapport*, et à la Commission sur l'égalité des chances entre les femmes et les hommes, *pour avis*

5. Doc. 10459

Proposition de résolution présentée par M. Gubert et plusieurs de ses collègues

La consommation alimentaire responsable, à la commission des questions économiques et du développement, *pour information*

6. Doc. 10460

Proposition de résolution présentée par M. Lengagne et plusieurs de ses collègues

Le 50^e anniversaire du Prix de l'Europe – Bilan et perspectives, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, *pour rapport à la Commission Permanente*

7. Doc. 10464

Proposition de recommandation présentée par Mme Pericleous-Papadopoulos et plusieurs de ses collègues

La nécessaire conciliation de la vie professionnelle et de la vie familiale, à la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes, *pour rapport*

8. Doc. 10466

Proposition de recommandation présentée par Mme Cliveti et plusieurs de ses collègues

Journée internationale de l'égalité des chances pour les femmes et les hommes, à la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes, *pour information*

9. Doc. 10468

Proposition de résolution présentée par M. Toshev et plusieurs de ses collègues

L'Année européenne de la citoyenneté par l'éducation et ses suites, à la commission de la culture, de la science et de l'éducation, *pour information*

10. Doc. 10469

Proposition de résolution présentée par M. Bindig et plusieurs de ses collègues

Création d'un centre européen en mémoire des victimes des déplacements forcés de populations et du nettoyage ethnique, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population, *pour rapport sur la création d'un centre européen en mémoire des victimes des déplacements forcés de populations*

11. Doc. 10471

Proposition de résolution présentée par M. Pourgourides et plusieurs de ses collègues

Améliorer les procédures de sélection du CPT, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour rapport*, et à la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes, *pour avis*

12. Doc. 10473

Proposition de résolution présentée par M. Bruce et plusieurs de ses collègues

Suivi de la Résolution 1359 (2004) sur les prisonniers politiques en Azerbaïdjan, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, *pour rapport*

b. prolongation de renvois :

1. **Doc. 9712**

Proposition de recommandation présentée par M. Cekuolis et plusieurs de ses collègues

Contrôle démocratique du secteur de la sécurité dans les Etats membres

Renvoi n° 2814 du 31 mars 2003 – Validité: 31 mars 2005, prolongé jusqu'au 30 avril 2005.

2. **Doc. 9700**

Proposition de recommandation présentée par M. Goulet et plusieurs de ses collègues

Diminution de la pollution des mers

Renvoi n° 2804 du 31 mars 2003 – Validité: 31 mars 2005, prolongé jusqu'au 31 mai 2005.

c. **Autres**

1. **Projet de proposition de résolution présentée par M. Christodoulides et plusieurs de ses collègues**

Tenue des débats en plénière sur le rapport annuel de la Cour européenne des Droits de l'Homme, a pris note que le Président, après consultation du Bureau, a estimé que cette proposition était irrecevable et a invité ses auteurs à la reformuler.

2. **Doc. 10444**

Proposition de résolution présentée par M. Gross et plusieurs de ses collègues

Evaluation du rôle du Conseil de l'Europe lors des élections présidentielles en Ukraine, a transmis cette proposition à la commission du règlement et des immunités, *pour rapport au Bureau de l'Assemblée.*

- *Réunions en-dehors de Strasbourg et Paris:*

a. a autorisé les réunions suivantes:

. Sous-commission des relations extérieures (de la Commission des questions politiques), Saint-Pétersbourg (Fédération de Russie), 14 avril 2005 ;

. Commission des questions sociales, de la santé et de la famille, Budapest (Hongrie) 20 mai 2005 ;

. Sous-commission des migrations (de la Commission des migrations, des réfugiés et de la population), Rome (Italie), 23-24 mai 2005 ;

. Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, Santiago de Compostelle (Espagne), 1-2 juillet 2005 ;

b. Sous-commission des réfugiés (de la Commission des migrations, des réfugiés et de la population), Bakou (Azerbaïdjan), 1^{er} juillet 2005: a reporté sa décision à la partie de session d'avril 2005 ;

- *Visites de rapporteurs:* suite à une demande du Président de la Commission des questions politiques, a autorisé une visite d'information de M. Margelov, rapporteur sur le Proche-Orient, en Israël, en Jordanie et en Syrie en avril 2005;

- *50^{ème} anniversaire du Prix de l'Europe (2005)* : suite à une demande de la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, a décidé d'inclure la cérémonie du 50^{ème} anniversaire du Prix de l'Europe au projet de calendrier de la partie de session de juin 2005 ;
- *Composition de la Commission ad hoc chargée de participer à la conférence sur la « Manifestation célébrant la journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale », organisée par la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI) (Strasbourg, 21 mars)* : a approuvé la composition de la commission ad hoc ;
- *Rapports des représentants de l'Assemblée pour des activités officielles* :
 - a. *4^{ème} Conférence Inter-Parlementaire sur la sécurité et la coopération dans la Méditerranée (Nafplion, Grèce, 6 et 8 février 2005)* : a pris note d'un rapport écrit de M. Azzolini ;
 - b. *4^{ème} session d'hiver de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE (Vienne, 24-25 février 2005)* : a pris note d'un rapport écrit de M. Gardetto ;
- *Date et lieu des prochaines réunions* : a décidé de tenir les réunions suivantes:
 - . Strasbourg, lundi 25 avril 2005 à 8h30
 - . Strasbourg, vendredi 29 avril 2005 à 8h30.

Petr Sich/Alexandra Alléon

cc. Secrétaire Général de l'Assemblée
 Secrétariat de l'Assemblée
 Secrétaires des Délégations Nationales et Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée
 Observateurs de l'Assemblée
 Directeurs Généraux
 Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
 Secrétaire du Comité des Ministres
 Directeur de la Communication et de la Recherche
 Représentations Permanentes du Conseil de l'Europe